

Switzerland-Berne: Electric filament lamps

OJ S 139/2014 23/07/2014

Contract notice

Supplies

Directive 2004/18/EC

Section I: Contracting authority

I.1. Name and addresses

Official name: Achats de biens de consommation

Postal address: Hilfikerstrasse 3

Town: Berne 65

Postal code: 3000

Country: Switzerland

For the attention of: Franziska Müller

E-mail: einkauf.betriebsmittel@sbb.ch

Additional information can be obtained from:

Official name: Achats de biens de consommation

Internet address: http://www.simap.ch/shabforms/servlet/Search?NOTICE_NR=828993

Specifications and additional documents (including documents for competitive dialogue and a dynamic purchasing system) can be obtained from:

the abovementioned address

Tenders or requests to participate must be submitted: the abovementioned address

I.2. Type of the contracting authority

Body governed by public law

I.3. Main activity

I.4. Contract award on behalf of other contracting authorities

Section II: Object of the contract

II.1. Description

II.1.1. Title attributed to the contract by the contracting authority

ampoules de signaux Longlife

II.1.2. Type of contract and place of performance or delivery

Supplies

Purchase

Main site or place of performance: toute la Suisse

NUTS code

II.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

II.1.4. Information about framework agreement

II.1.5. Short description of the contract or purchase(s)

production et livraison de 3 types d'ampoules de signaux longlife selon cahier des charges des CFF SA.

II.1.6. CPV code(s)

31510000 Electric filament lamps

II.1.7. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

II.1.8. Lots

This contract is divided into lots: no

II.1.9. Information about variants

Variants will be accepted: no

II.2. Scope of the procurement**II.2.1. Total quantity or scope****II.2.2. Information about options****II.2.3. Information about renewals****II.3. Duration of the contract or time limit for completion**

Start 1.8.2015. Completion 31.7.2020

Section III: Legal, economic, financial and technical information

III.1. Conditions related to the contract**III.1.1. Deposits and guarantees required**

selon documents de l'appel d'offres.

III.1.2. Main financing conditions and payment arrangements and/or reference to the relevant provisions governing them

Coûts à inclure dans le prix offert: selon documents de l'appel d'offres.

Coûts à inclure dans le prix offert: selon documents de l'appel d'offres.

III.1.3. Legal form to be taken by the group of economic operators to whom the contract is to be awarded

non admises.

III.1.4. Contract performance conditions

The performance of the contract is subject to particular conditions: yes

Description of particular conditions: conditions générales de participation: selon documents de l'appel d'offres.

III.2. Conditions for participation**III.2.1. Suitability to pursue the professional activity, including requirements relating to enrolment on professional or trade registers****III.2.2. Economic and financial ability**

List and brief description of conditions: Critères d'aptitude:

- 1) Capacités suffisantes pour remplir le mandat;
- 2) Une capacité financière suffisante;
- 3) Gestion suffisante de la qualité;
- 4) Système de management environnemental.

Justificatifs requis:

- 1) Au moins une référence pour la production, dans un volume comparable, d'ampoules de signaux;
- 2) Confirmation qu'en cas d'adjudication, la garantie à fournir de 10% de la rémunération correspondant au triple des besoins annuels prévus pourra être apportée (le nom de la garante doit être mentionné);
- 3) Justification d'un management de qualité relatif à l'entreprise; p. ex. certification ISO 9001 ou équivalente;
- 4) Preuve d'un système de management environnemental en vigueur selon ISO 14001 ou d'un management environnemental propre à l'entreprise.

III.2.3. Technical and professional ability

III.2.4. Information about reserved contracts

III.3. Conditions specific to services contracts

III.3.1. Information about a particular profession

III.3.2. Information about staff responsible for the performance of the contract

Section IV: Procedure

IV.1. Type of procedure

IV.1.1. Type of procedure

Open

IV.1.2. Information about the limits on the number of candidates to be invited

IV.1.3. Information about reduction of the number of solutions or tenders during negotiation or dialogue

IV.2. Award criteria

IV.2.1. Award criteria

The most economically advantageous tender in terms of Price is not the only award criterion and all criteria are stated only in the procurement documents

IV.2.2. Information about electronic auction

IV.3. Administrative information

IV.3.1. File reference number attributed by the contracting authority

IV.3.2. Previous publication concerning this procedure

IV.3.3. Conditions for obtaining specifications and additional documents or descriptive document

Payable documents: no

IV.3.4. Time limit for receipt of tenders or requests to participate

14.1.2015

IV.3.5.

Estimated date of dispatch of invitations to tender or to participate to selected candidates

IV.3.6. Languages in which tenders or requests to participate may be submitted
German.

IV.3.7. Minimum time frame during which the tenderer must maintain the tender
until: 14.7.2015

IV.3.8. Conditions for opening of tenders

Section VI: Complementary information

VI.1. Information about recurrence

VI.2. Information about European Union funds

VI.3. Additional information

Des offres partielles ne sont pas admises.

Conditions pour les pays n'ayant pas adhéré aux accords de l'OMC: aucune.

Conditions générales: conditions générales (CG) de la Confédération relatives à l'achat de biens, avril 2013.

Négociations: aucune négociation de prix pure (rondes d'offre) n'interviendra. Les éventuelles négociations ne serviront qu'à la mise au net des offres. Celles-ci pourront impliquer des adaptations justifiées de prix.

Conditions régissant la procédure: le pouvoir adjudicateur adjuge des marchés publics pour des prestations en Suisse uniquement à des adjudicataires qui garantissent le respect des dispositions sur la protection des travailleurs, les conditions de travail et l'égalité de salaire entre hommes et femmes.

Autres indications: indication des voies de recours: conformément à l'art. 30 LMP, la présente décision peut être attaquée, dans un délai de 20 jours à compter de sa publication auprès du tribunal administratif fédéral, case postale, 9023 Saint-Gallen. Le mémoire de recours, en 2 exemplaires, indiquera les conclusions, motifs et moyens de preuve et portera la signature de la partie recourante ou de son mandataire; y seront jointes une copie de la présente publication et les pièces invoquées comme moyens de preuve, lorsqu'elles sont disponibles.

Délai de clôture pour le dépôt des offres / remarques: délai de livraison pour les lampes échantillons selon chiffre 4.5 des conditions d'offre du: 21.11.2014.

Publication de référence nationale: Simap de la 21.7.2014, doc. 828993.

Délai souhaité pour poser des questions par écrit: 1.12.2014

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

VI.4.2. Review procedure

VI.4.3. Service from which information about the review procedure may be obtained

VI.5. Date of dispatch of this notice

21.7.2014